

24.12.69

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 323/7

RÅDETS DIREKTIV

af 8. december 1969

om en statistisk registrering af vejgodstrafikken over grænserne inden for rammen af en regionalstatistik

(69/467/EØF)

**RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 213,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesmarkedets udvikling kræver et nøjere kendskab til trafikstrømmene mellem Fællesskabets forskellige regioner samt mellem disse og tredjelande og især til forbindelserne mellem produktions- og forbrugsregioner;

de til rådighed stående statistiske oplysninger gør det ikke muligt at tilvejebringe en efter på- og aflæsningsregionen opdelt statistik over vejgodstrafikken over grænserne mellem medlemsstaterne samt mellem disse og tredjelande; det er derfor tilrådeligt at pålægge medlemsstaterne de hertil fornødne registreringer;

det er hensigtsmæssigt skridt for skridt at forbedre og harmonisere de forskellige metoder, efter hvilke medlemsstaterne indhenter oplysningerne, således at statistikkerne i tiltagende grad bliver sammenlignelige; med dette formål bør den mulighed holdes åben efter en rimelig frist at ændre dette direktiv, for så vidt det på grundlag af de indvundne erfaringer viser sig at være nødvendigt,

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Dette direktiv gælder for vejgodstrafikken over grænserne, herunder trafikken mellem medlemsstater og tredjelande, såfremt på- eller aflæsningsstedet for det befordrede gods ligger på en medlemsstats område.

¹⁾ Ikke optrykt

Artikel 2

1. For hver af de i bilag I¹⁾ anførte 21 varegrupper foretager medlemsstaterne registreringer af de i overensstemmelse med artikel 1 befordrede godsmængder med opdeling i på- og aflæsningsregioner, hvorved der gås ud fra opdelingen i de i bilag II¹⁾ anførte 57 trafikregioner inden for Fællesskabet og i givet fald tredjelande.

Registreringer, opdelt på firmakørsel og erhvervsmæssig kørsel, foretages:

- for trafikken mellem medlemsstaterne samt for modtagelser fra tredjelande på grundlag af ankomsterne til Fællesskabets trafikregioner,
- for forsendelser til tredjelande på grundlag af afgangene fra de omhandlede trafikregioner.

2. For de i overensstemmelse med artikel 1 befordrede godsmængder foretager hver medlemsstat desuden globale registreringer af sin samlede trafik med hver af de andre medlemsstater og hvert tredjeland fordelt efter de til transporten benyttede køretøjers indregistreringsland og med opdeling i firmakørsel og erhvervsmæssig kørsel. Disse registreringer foretages for trafikken mellem medlemsstater og for modtagelser fra tredjelande på grundlag af ankomsterne samt for forsendelser til tredjelande på grundlag af afgangene.

Artikel 3

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen årligt og før den 1. oktober de i henhold til artikel 2 udfærdigede registreringer.

Resultaterne af disse registreringer bliver af Kommissionen fremsendt til medlemsstaterne i overensstemmelse med den fremgangsmåde, der benyttes for andre arter af landtransport.

Artikel 4

Registreringerne skal første gang foretages for året 1970.

Artikel 5

Der ydes medlemsstaterne et tilskud fra Fællesskabet til gennemførelse af bestemte yderligere opgaver, som de efter anmodning fra Kommissionen måtte overtage. De hertil fornødne midler optages på De europæiske Fællesskabers budget på kontoen for helhedsstudier og -undersøgelser af fællesskabskarakter.

Artikel 6

1. Med bistand fra Udvalget for Koordinering af Transportstatistik under De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor gennemgår Kommissionen årligt resultaterne

af de af medlemsstaterne gennemførte tællinger for i størst muligt omfang at harmonisere de anvendte metoder.

2. Kommissionen forelægger før den 1. juni 1974 Rådet en beretning om de ved gennemførelsen af dette direktiv opnåede resultater og foreslår i givet fald sådanne ændringer, der måtte vise sig at være nødvendige.

Artikel 7

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. december 1969.

På Rådets vegne

J. M. A. H. LUNS

Formand

BILAG I

VAREGRUPPER

Vare-gruppe	Kapitel NST	Gruppe el. position NST ¹⁾	Beskrivelse på grundlag af NST-betegnelsen
1	0	00, 02, 04, 05, 06, 09	Andre landbrugsprodukter og levende dyr
2		01	Korn
3		03	Frugter, friske og frosne grønsager
4	1	11, 12, 13, 14, 16, 17, 18	Andre næringsmidler og foder
5	2	21	Stenkul
6		22	Brunkul og tørv
7		23	Koks
8	3	31	Råolie
9		32, 33, 34	Olieprodukter
10	4	41	Jernmalme
11		45	Ikke-jernholdige mineraler og affald herfra
12		46	Skrot og kulstøv fra højevne
13	5	51	Støbejern og ubearbejdet stål jernlegeringer
14		522	Halvfabrikata af valset stål, luppe, knipler, plader, platiner, groft tilvirket for cylindriske plader (ruller)
15-16		532, 535, 537, 542, 545 523, 533, 536, 543, 546, 55, 56	Valsede stålprodukter Andre stålvalsede produkter
17	6	61, 62, 63, 64, 65, 69	Ubearbejdede eller bearbejdede mineraler og bygningsmaterialer
18	7	71, 72	Gødningstoffer
19	8	81, 82, 83, 84, 89	Kemiske produkter
20	9	91, 92, 93, 94, 95, 96, 97	Maskiner, køretøjer, andre bearbejdede varer
21		99	Særligt fragtgods (inkl. stykgods)

¹⁾ Enhedsnomenklatur for statistisk registrering af godstrafikken, udgivet af De europæiske Fællesskabers statistiske kontor, 1968-udgave.

BILAG II
Trafikregioner inden for Fællesskabet

TYSKLAND

- 1 Schleswig-Holstein
- 2 Hamburg
- 3 Nordostteil von Niedersachsen
- 4 Westteil von Niedersachsen
- 5 Südostteil von Niedersachsen
- 6 Bremen (Land)
- 7 Nordteil von Nordrhein-Westfalen
(Münsterland und Niederrheingebiet)
- 8 Ruhrgebiet
- 9 Südwestteil von Nordrhein-Westfalen
- 10 Ostteil von Nordrhein-Westfalen (Sieger-
Sauerland und Ostteil von Westfalen)
- 11 Nordteil von Hessen
- 12 Südteil von Hessen
- 13 Nordteil von Rheinland-Pfalz
- 14 Südteil von Rheinland-Pfalz
- 15 Nordbaden
- 16 Südbaden
- 17 Württemberg
- 18 Nordbayern (Franken)
- 19 Ostbayern (Oberpfalz und Niederbayern)
- 20 Südbayern (Schwaben und Oberbayern)
- 21 Saarland
- 22 Berlin (West)

BELGIEN

- 30 Belgique/België (31 eksklusive)
- 31 Antwerpen

LUXEMBOURG

- 34 Luxembourg

NEDERLANDENE

- 35 Rijnmond
- 36 Ijmond
- 37 Zuid-Limburg
- 39 Niederlande ausser den Regionen 35 bis 37

FRANKRIG

- 40 Nord
- 41 Picardie
- 42 Haute-Normandie, Basse-Normandie
- 43 Région parisienne
- 44 Lorraine
- 45 France-Comté, Bourgogne
- 46 Rhône-Alpes
- 47 Languedoc, Provence-Côte-d'Azur
- 48 Midi-Pyrénées
- 49 Aquitaine, Poitou-Charentes
- 50 Bretagne, Pays de la Loire
- 51 Centre, Limousin, Auvergne
- 52 Champagne
- 53 Alsace

ITALIEN

- 60 Piemonte, Valle d'Aosta
- 61 Lombardia
- 62 Liguria
- 63 Trentino-Alto Adige, Veneto
- 64 Friuli - Venezia Giulia
- 65 Emilia - Romagna
- 66 Toscana
- 67 Marche, Umbria, Abruzzi, Molise
- 68 Lazio
- 69 Campania
- 70 Puglia, Basilicata
- 71 Calabria
- 72 Sicilia
- 73 Sardegna